

omnípotens, ætérne Deus. Quia per incarnáti Verbi mystérium, nova mentis nostræ óculis lux tuæ claritátis infúlsit: ut dum visibíliter Deum cognóscimus, per hunc in invisibílium amórem rapiámur. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominiatióibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

COMMUNION Psalms 44: 8

Dilexísti justítiam, et odísti iniquitátem: proptérea unxit te Deus, Deus tuus, óleo lætítiæ præ consórtibus tuis.

POSTCOMMUNION

Sacri Córporis et pretiósí Sanguinis renováti libámine, quæsumus Dómine, cleméntiam tuam; et eódem mensæ cœlistis desidério inflammémur, quo beáta Elizabeth Anna veheménter æstuávit. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: for through the Mystery of the Word made flesh, the new light of Thy glory hath shone upon the eyes of our mind, so that while we acknowledge God in visible form, we may through Him be drawn to the love of things invisible. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying:

Thou hast loved justice and hated iniquity: therefore God thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows.

Refreshed by the libation of Your sacred Body and Precious Blood, we seek Thy mercy, O Lord: that we might be inflamed by that same desire for the heavenly banquet with which blessed Elizabeth Ann was ardently consumed. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

MASS PROPER: JANUARY 4, ST. ELIZABETH ANN SETON, WIDOW

MASS *Cognóvi* (white)

INTROIT Psalms 118: 75, 120

Cognóvi, Dómine, quia æquitas judícia in veritáte tua humiliásti me: confíge timore tuo carnes meas, a mandátis tuis tímui. (Psalm 118) Beáti immaculáti in via: qui ámbulant in lege Dómini. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Cognóvi, Dómine, quia æquitas judícia in veritáte tua humiliásti me: confíge timore tuo carnes meas, a mandátis tuis tímui.

I know, O Lord, that Thy judgments are equity, and in Thy truth Thou hast humbled me: pierce Thou my flesh with Thy fear, I am afraid of Thy judgments. (Psalm 118) Blessed are the undefiled in the way: who walk in the law of the Lord. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. I know, O Lord, that Thy judgments are equity, and in Thy truth Thou hast humbled me: pierce Thou my flesh with Thy fear, I am afraid of Thy judgments.

COLLECT

Corda nostra, quæsumus, Dómine, supérnis desidériis ad te semper adspírent; quem beáta Elizabeth Anna sédula caritáte quæsívit et sincéra fide invénit. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

May our hearts ever seek Thee with heavenly desires, we beseech Thee, O Lord: Whom blessed Elizabeth Ann sought with constant charity and found with sincere faith. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

LESSON Proverbs 31: 10-31

Mulíerem fortem quis invéniet? Procul et de últimis fínibus prétium ejus. Confidit in ea cor viri sui, et spóliis non indigébit. Reddet ei bonum, et non malum, ómnibus diébus vitæ suæ. Quæsívit lanam et linum, et operáta est consílio mánuum suárum. Facta est quasi navis institóris, de longe portans panem suum. Et de nocte surréxit, dedítque prædam domésticis suis, et cibária ancíllis suis. Considerávit agrum, et emit eum: de fructu mánuum suárum plantávit víneam. Accínxit fortitúdine lumbos suos, et roborávit bráchium suum. Gustávit, et vidit, quia bona est

When one finds a worthy wife, her value is far beyond pearls. Her husband, entrusting his heart to her, has an unfailing prize. She brings him good, and not evil, all the days of her life. She obtains wool and flax and makes cloth with skillful hands. Like merchant ships, she secures her provisions from afar. She rises while it is still night, and distributes food to her household. She picks out a field to purchase; out of her earnings she plants a vineyard. she is girt about with strength, and sturdy are her arms. She enjoys the success of her dealings; at night her lamp is

negotiatio ejus: non exstinguetur in nocte lucerna ejus. Manum suam misit ad fortia, et digiti ejus apprehenderent fusum. Manum suam aperuit inopi, et palmas suas extendit ad pauperem. Non timebit domui suae a frigidibus nivis: omnes enim domestici ejus vestiti sunt duplicibus. Stragulatam vestem fecit sibi: byssus et purpura indumentum ejus. Nobilis in portis vir ejus, quando sederit cum senatoribus terrae. Sindonem fecit et vendidit, et cingulum tradidit Chananaeo. Fortitudo et decor indumentum ejus, et ridebit in die novissimo. Os suum aperuit sapientiae, et lex clementiae in lingua ejus. Consideravit semitas domus suae, et panem otiosa non comedit. Surrexerunt filii ejus, et beatissimam praedicaverunt: vir ejus, et laudavit eam. Multae filiae congregaverunt divitias, tu supergressa es universas. Fallax gratia, et vana est pulchritudo: mulier timens Dominum, ipsa laudabitur. Date ei de fructu manuum suarum, et laudent eam in portis opera ejus.

GRADUAL Psalms 44: 3

Diffusa est gratia in labiis tuis: propterea benedixit te Deus in aeternum. Propter veritatem et mansuetudinem, et justitiam: et deducet te mirabiliter dextera tua. Alleluja, alleluja.

LESSER ALLELUJA Psalms 44: 5

Spes tua, et pulchritudine tua intende, prospere procede, et regna. Alleluja.

GOSPEL Matthew 13: 44-52

In illo tempore: Dixit Jesus, discipulis suis parabolam hanc: "Simile est regnum caelorum thesauro abscondito in agro: quem qui invenit homo, abscondit, et prae gaudio illius vadit, et

undimmed. She puts her hands to the distaff, and her fingers ply the spindle. She reaches out her hands to the poor, and extends her arms to the needy. She fears not the snow for her household; all her charges are doubly clothed. She makes her own coverlets; fine linen and purple are her clothing. Her husband is prominent at the city gates as he sits with the elders of the land. She makes garments and sells them, and stocks the merchants with belts. She is clothed with strength and dignity, and she laughs at the days to come. She opens her mouth in wisdom, and on her tongue is kindly counsel. She watches the conduct of her household, and eats not her food in idleness. Her children rise up and praise her; her husband, too, extols her: Many are the women of proven worth, but you have excelled them all. Charm is deceptive and beauty fleeting; the woman who fears the Lord is to be praised. Give her a reward of her labors, and let her works praise her at the city gates.

Grace is poured abroad in thy lips: therefore hath God blessed thee for ever. Because of truth, and meekness, and justice: and thy right hand shall conduct thee wonderfully. Alleluia, alleluia.

With thy comeliness, and thy beauty, set out, proceed prosperously, and reign. Alleluia.

At that time, Jesus, spoke this parable to His disciples: The kingdom of heaven is like unto a treasure hidden in a field; which a man having found, hid it, and for joy thereof goeth, and

vendit universa quae habet, et emit agrum illum. Iterum simile est regnum caelorum homini negotiatri, quaerenti bonas margaritas. Inventa autem una pretiosa margarita, abiit, et vendidit omnia quae habuit, et emit eam. Iterum simile est regnum caelorum sagena missa in mare, et ex omni genere piscium congreganti. Quam, cum impleta esset, educentes, et secus littus sedentes, elegerunt bonos in vasa, malos autem foras miserunt. Sic erit in consummatione saeculi: exibunt Angeli, et separabunt malos de medio iustorum, et mittent eos in caminum ignis: ibi erit fletus, et stridor dentium. Intellexistis haec omnia?" Dicunt ei: Etiam. Ait illis: "Ideo omnis scriba doctus in regno caelorum, similis est homini patrifamilias, qui profert de thesauro suo nova et vetera."

OFFERTORY Psalms 44: 3

Diffusa est gratia in labiis tuis: propterea benedixit te Deus in aeternum, et in saeculum saeculi.

SECRET

Suscipe, Domine, preces nostras; et hujus oblationis obsequium, quod in beate Elizabeth Annæ commemoratione deferimus, ad placationem tui nominis copiosa fac provenire clementia, et ad gaudium nobis transeat sempiternum. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia saecula saeculorum.

PREFACE OF THE NATIVITY

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater

sellet all that he hath, and buyeth that field. Again the kingdom of heaven is like to a merchant seeking good pearls. Who when he had found one pearl of great price, went his way, and sold all that he had, and bought it. Again the kingdom of heaven is like to a net cast into the sea, and gathering together of all kind of fishes; which, when it was filled, they drew out, and sitting by the shore, they chose out the good into vessels, but the bad they cast forth. So shall it be at the end of the world. The angels shall go out, and shall separate the wicked from among the just. And shall cast them into the furnace of fire: there shall be weeping and gnashing of teeth. Have ye understood all these things? They say to him: Yes. He said unto them: Therefore every scribe instructed in the kingdom of heaven, is like to a man that is a householder, who bringeth forth out of his treasure new things and old.

Grace is poured abroad in thy lips : therefore God hath blessed thee for ever and for ages of ages.

Receive, O Lord, our prayers, and may the sacrifice of this oblation, which we present to Thee in memory of blessed Elizabeth Ann, make us grow in abundant compassion pleasing to Thee; and lead us to everlasting joy. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places, give thanks